

**Crystal M. Castro Correa (Secretaría)**

---

**From:** Cristina Cordova Ponce (Sub-Secretaría)  
**Sent:** Wednesday, January 31, 2018 4:12 PM  
**To:** Secretaria  
**Subject:** FW: CERTIFICACION ANUAL REQUERIDA POR EL ARTICULO 10, LEY 103-2006  
**Attachments:** CERTIFICACION ARTICULO 10 LEY 103-2006 AF 2016-2017.pdf

**From:** Azalia Rivera Gomez [mailto:arivera@cdcoop.pr.gov]  
**Sent:** Wednesday, January 31, 2018 3:53 PM  
**To:** estuart@camaraderepresentantes.org; info@camaraderepresentantes.org; Manuel Torres (Secretario del Senado); Cristina Cordova Ponce (Sub-Secretaría); jmarrero@ogp.pr.gov  
**Cc:** Ivelisse Navarro; Ivelisse Torres  
**Subject:** CERTIFICACION ANUAL REQUERIDA POR EL ARTICULO 10, LEY 103-2006

Saludos,

Adjunto CERTIFICACIÓN Anual Requerida por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, para el año fiscal 2016-2017, según indicado en la Carta Circular OC-18-11. La cual ya fue emitida por la Plataforma de la Pagina del Contralor de Puerto Rico en la mañana de hoy 31 de enero de 2018.

Cordialmente,

*Azalia I. Rivera Gómez*, MBA

Directora de Finanzas y Presupuesto  
 Comisión del Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico  
 400 Ave. Américo Miranda, Edificio Original COSVI  
 Urb. Villa Nevárez, San Juan, PR 00928-1408  
 Tel. (787)763-2097, Ext. 2007  
 Fax: 787-754-3262  
 Email: [arivera@cdcoop.pr.gov](mailto:arivera@cdcoop.pr.gov)



**GOBIERNO DE PUERTO RICO**  
 Comisión de Desarrollo Cooperativo de  
 Puerto Rico

AVISO DE CONFIDENCIALIDAD: Esta comunicación y cualquier archivo transmitido con ella pueden contener información que es confidencial y/o privilegiada bajo la ley aplicable. Se utilizará solamente para el uso del individuo o entidad a que se dirige. Si usted no es el destinatario intencional, se le notifica por la presente que cualquier uso, divulgación o copia de esta comunicación se prohíbe estrictamente. Si usted ha recibido esta comunicación por error, por favor notifique al remitente. Gracias por su cooperación.

Por favor considere el ambiente antes de imprimir este mensaje. Please consider the environment before printing this message.



dic. 17 (Rev.)  
OC-18-11

**CERTIFICACIÓN ANUAL REQUERIDA POR EL ARTÍCULO 10  
DE LA LEY 103-2006, SEGÚN ENMENDADA**

Nosotros, IVELISSE TORRES RIVEA, Funcionario Principal y  
(nombre)  
AZALIA RIVERA GÓMEZ, Director/a de Finanzas de  
(nombre)

1528 COMISIÓN DE DESARROLLO COOPERATIVO, certificamos que la  
(número de entidad) (nombre de la entidad)

información registrada en la aplicación *Registro de Información Requerida por el Artículo 10 de la Ley 103-2006*, refleja la realidad de todos los ingresos, todos los gastos, todas las transacciones contables, y todas las deudas y las obligaciones de la referida entidad al finalizar el año fiscal 2016-2017.

En SAN JUAN, Puerto Rico, hoy 31 de ENERO de 2018.  
(día) (mes) (año)

Ejecutivo Principal

Director/a de Finanzas

Affidávit Núm. 71

Jurado y suscrito ante mí por IVELISSE TORRES RIVERA, mayor de edad,  
en calidad de COMISIONADA/ y vecino/a de CATAÑO y por

AZALIA RIVERA GÓMEZ, mayor de edad, en calidad de DIRECTORA DE FINANZAS

y vecino/a de CATAÑO a quienes doy fe de conocer personalmente o haber  
identificado mediante LICENCIA DE CONDUCIR 4608120 / 4450864.

En SAN JUAN, Puerto Rico, hoy 31 de ENERO de 2018.  
(día) (mes) (año)



Notario Público

**Nota:** Esta *Certificación* debe ser enviada mediante la aplicación de *Certificaciones Anuales de la Oficina del Contralor* y tiene que estar acompañada del documento que contiene la información registrada en la aplicación *Registro de Información Requerida por el Artículo 10 de la Ley 103-2006*. La entidad deberá retener los originales de los documentos para mostrarlos cuando sean solicitados por los auditores.



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

**OFICINA DEL CONTRALOR**

**Información Relacionada con la Certificación Anual Requerida  
por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, según enmendada**

**Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico**

**Año Fiscal 2016 - 2017**

**Parte 1 - Puestos y Nómina**

Informe de puestos ocupados y gastos de nómina y costos relacionados a principio y a final del año fiscal (Artículo 10(a))

**Puestos Ocupados**

<b>Categoría</b>	<b>1 de Julio</b>	<b>30 de Junio</b>	<b>Diferencia</b>
Carrera-Regular	21	20	-1
Carrera-Probatorio	1	1	0
Total Carrera	22	21	-1
Transitorio	8	2	-6
Irregular	0	0	0
Confianza con Derecho a Reinstalación	1	1	0
Confianza sin Derecho a Reinstalación	9	8	-1
Total Confianza	10	9	-1
Otros	0	0	0
Total	40	32	-8

**Gastos de Nómina y Costos Relacionados**

<b>Gastos Presupuestados</b>	<b>Gastos Incurridos</b>	<b>Diferencia</b>
\$1835,000.00	\$1517,239.47	\$317,760.53



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO  
**OFICINA DEL CONTRALOR**

Información Relacionada con la Certificación Anual Requerida  
por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, según enmendada

**Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico**

**Año Fiscal 2016 - 2017**

**Parte 2 - Servicios Profesionales y Consultivos**

Relación de los servicios profesionales y consultivos recibidos durante el año fiscal (Artículo 10(b))

**Contratos**

Número de Contrato	Contratista	Tipo de Servicio	Fecha de Inicio	Fecha de Terminación	Fecha de Otorgamiento	Cuantía	Desembolsos
2017-000001	LUCY LÓPEZ ROIG EAP, INC.	SERVICIO DE TRABAJADOR SOCIAL, CONSEJERO O PSICÓLOGO	jul. 1, 2016	jun. 30, 2017	jul. 1, 2016	\$1,350.00	\$0.00
<b>Origen de los Fondos:</b> <b>Observaciones:</b>							
2017-000002	HFR LEGAL SERVICES, LLC	SERVICIOS LEGALES	jul. 1, 2016	dic. 31, 2016	jul. 1, 2016	\$24,000.00	\$0.00
<b>Origen de los Fondos:</b> <b>Observaciones:</b>							
2017-000004	DRAFT INTEGRATED COMMUNICATIONS, LLC	SERVICIOS DE PUBLICIDAD	mar. 13, 2017	jun. 30, 2017	mar. 13, 2017	\$15,000.00	\$0.00
<b>Origen de los Fondos:</b> <b>Observaciones:</b>							

Información Relacionada con la Certificación Anual Requerida  
por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, según enmendada

Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico

Año Fiscal 2016 - 2017

## Parte 3 - Economías o Incrementos en Gastos

Análisis de las economías alcanzadas o el incremento en los gastos incurridos durante el año fiscal  
(Artículo 10(c))

Concepto	Presupuesto Autorizado	Gasto Incurrido	Diferencia	Observaciones
Nomina y Gastos Relacionados	\$1785,000.00	\$1519,821.24	\$265,178.76	Reducción de un 20% en los sueldos de confianza a partir de enero/2017.
Servicios Publicos	\$42,000.00	\$33,824.52	\$8,175.48	
Servicios Comprados	\$249,000.00	\$219,993.38	\$29,006.62	Re-localización de las Oficinas Regionales de San Juan en la Oficina Central de la CDCOOP, desde enero/2018
Gastos de Transportación y Subsistencia	\$26,000.00	\$26,000.00	\$0.00	
Servicios Profesionales	\$64,000.00	\$51,688.00	\$12,312.00	
Otros Gastos	\$12,000.00	\$9,464.90	\$2,535.10	
Materiales y Suministros	\$16,000.00	\$14,586.12	\$1,413.88	
Compras de Equipo	\$20,000.00	\$525.00	\$19,475.00	\$15,000 dolares en transferencias realizadas por OGP para Reserva para un sobrante en la partida de \$4,475.00 dolares.
Anuncios y Pautas	\$5,000.00	\$555.00	\$4,445.00	Transferencias por la cantidad de \$3,250.00 dolares por OGP para Reserva, para un balance en la cuenta de \$1,195.00 dolares.



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

**OFICINA DEL CONTRALOR**

**Información Relacionada con la Certificación Anual Requerida  
por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, según enmendada**

**Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico**

**Año Fiscal 2016 - 2017**

**Parte 4 - Recomendaciones**

Recomendaciones para realizar economías adicionales, incluido un análisis de duplicidad de funciones dentro de la entidad durante el año fiscal (Artículo 10(d))

**REDUCCION DE GASTOS OPERACIONALES**

**Recomendación**

Evaluación de la factura de Teléfono, para buscar la posibilidad de reducción de gastos.

**Observaciones**

Eliminar servicios que no son necesarios, como líneas telefónicas de las Región San Juan.



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

**OFICINA DEL CONTRALOR**

Información Relacionada con la Certificación Anual Requerida  
por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, según enmendada

**Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico**

**Año Fiscal 2016 - 2017**

**Parte 5 - Medidas Objetivas**

Medidas objetivas para determinar la eficiencia y efectividad en cumplir con sus objetivos y responsabilidades durante el año fiscal (Artículo 10(e))

**Acuerdos Colaborativos**

**Medida Objetiva**

Continuar realizando acuerdos colaborativos con otras agencias de gubernamentales.

**Observaciones**

Estos acuerdos evitan duplicidad de servicios entre agencias. Y nos permite impactar un sector mas amplio para promover el movimiento cooperativo.



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

**OFICINA DEL CONTRALOR**

Información Relacionada con la Certificación Anual Requerida  
por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, según enmendada

**Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico**

**Año Fiscal 2016 - 2017**

**Parte 6 - Ingresos Mensuales**

Ingresos mensuales recibidos comparados con los ingresos presupuestados (proyectados) para el año fiscal (Artículo 10(f))

<b>Mes</b>	<b>Ingreso Presupuestado</b>	<b>Ingreso Recibido</b>	<b>Diferencia</b>	<b>Observaciones</b>
Julio 2016	\$184,916.67	\$184,916.67	\$0.00	
Agosto 2016	\$184,916.67	\$184,916.67	\$0.00	
Septiembre 2016	\$184,916.67	\$184,916.67	\$0.00	
Octubre 2016	\$184,916.67	\$184,916.67	\$0.00	
Noviembre 2016	\$184,916.66	\$184,916.66	\$0.00	
Diciembre 2016	\$184,916.66	\$184,916.66	\$0.00	
Enero 2017	\$184,916.66	\$184,916.66	\$0.00	
Febrero 2017	\$184,916.66	\$184,916.66	\$0.00	
Marzo 2017	\$184,916.67	\$184,916.67	\$0.00	
Abril 2017	\$184,916.67	\$184,916.67	\$0.00	
Mayo 2017	\$184,916.67	\$184,916.67	\$0.00	
Junio 2017	\$184,916.67	\$184,916.67	\$0.00	
<b>Total</b>	<b>\$2219,000.00</b>	<b>\$2219,000.00</b>	<b>\$0.00</b>	





ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

**OFICINA DEL CONTRALOR**

Información Relacionada con la Certificación Anual Requerida  
por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, según enmendada

**Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico**

**Año Fiscal 2016 - 2017**

**Parte 7 - Gastos Mensuales**

Gastos mensuales incurridos comparados con los gastos presupuestados (proyectados) para el año fiscal (Artículo 10(g))

<b>Mes</b>	<b>Gastos Presupuestado</b>	<b>Gastos Incurridos</b>	<b>Diferencia</b>	<b>Observaciones</b>
Julio 2016	\$129,199.84	\$129,199.84	\$0.00	
Agosto 2016	\$164,241.06	\$164,241.06	\$0.00	
Septiembre 2016	\$144,854.65	\$144,854.65	\$0.00	
Octubre 2016	\$133,944.97	\$133,944.97	\$0.00	
Noviembre 2016	\$135,801.76	\$135,801.76	\$0.00	
Diciembre 2016	\$202,831.86	\$202,831.86	\$0.00	
Enero 2017	\$130,119.84	\$130,119.84	\$0.00	
Febrero 2017	\$138,114.97	\$138,114.97	\$0.00	
Marzo 2017	\$212,816.64	\$212,816.64	\$0.00	
Abril 2017	\$134,763.32	\$134,763.32	\$0.00	
Mayo 2017	\$181,548.06	\$181,548.06	\$0.00	
Junio 2017	\$168,221.19	\$168,221.19	\$0.00	
<b>Total</b>	<b>\$1876,458.16</b>	<b>\$1876,458.16</b>	<b>\$0.00</b>	



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

**OFICINA DEL CONTRALOR**

Información Relacionada con la Certificación Anual Requerida  
por el Artículo 10 de la Ley 103-2006, según enmendada

**Comisión de Desarrollo Cooperativo de Puerto Rico**

**Año Fiscal 2016 - 2017**

**Parte 8 - Instrumentos Financieros**

Detalle de los instrumentos financieros (inversiones) que la entidad tenía al final del año fiscal  
(Artículo 10(h))

<b>Institución Bancaria de Procedencia</b>	<b>Fecha de Inicio</b>	<b>Fecha de Terminación</b>	<b>Cuantía</b>	<b>Tipo Interés</b>	<b>Fondo</b>
No aplica			0.00	%	Fondo General